

# JEDNA LJUDSKA PRIČA

**J**uli. Vreme je promenljivo, čas kiša čas sunce, a najavljeni su narandžasti i crveni meteo-alarmu Srbiji. Osvanulo je sunčano jutro ali se ubrzo naoblačilo i već oko devet sati poče kiša. Sedim na terasi a kišne kapi udaraju kao hiljade zrna



Dr Vojin Drenovac

pirinča po plastičnoj nadstrešnici. Sedim. Čekam da kiša stane i razmišljam šta ću danas. Kiša mi je promenila plan.

Oko podne, oblici se razišli, nebo je ponovo čisto, bistro i plavo. Sunce se ponovo vratilo, kiša je već zaboravljena, a temperatura vazduha je ponovo tridesetak stepeni. Spremam se i krećem na Mileševac ili Hisardžik, tvrđavu podignutu u prvoj polovini XIII veka na ver-

Kiša se vratila i polako rominja, ali ne odustajem od osvaganja tvrđave. Reka ivodopad huče i uvode nas u jedan drugi svet, svet mira i spokojstva, gde nema žurbe i pritiska i gde se sve odvija polako i gde za sve ima vremena.

Do tvrđave postoji asfaltni put, doduše strm, ali samo za dobra kola. Krećem prečicom, peške, kroz šumu, gde se put samo nazire jer ko zna kada je neko ovde njime prošao. Kiša i dalje rominja i svaki vetrić ili pomeranje grane dovodi do 'tuširanja'.

Posle stotinak metara hoda, planinskom stazom, jer to i nije pravi put, sav mokar izlazim na asfaltni, onaj za automobile. Izgleda da nema razlike izmedjuo-

izlokana od kiše i klizava.

To ti je to, nastavi napred i nećeš pogrešiti, samo pazi da ne padneš.

A koliko ima do vrha — pitam.

Pa, jedno petnaestak minuta — odgovoriše, valjda da me ne obeshrabre.

Dobrih četrdesetak minuta mi je trebalo da stignem do vrha i tvrđave, jer to je bilo više planinarenje nego hod po stazi.

I dok sedim na zidu tvrđave, hvatajući dah i udišući čist planinski vazduh, stiže nagrada. Kiša prestaje i sunce rasteruje oblake i otvara vidike. Mogu mirno da slikam. Pogled sa tvrđave je nešto nezaboravno. Cela Srbija je na dlanu i samo su vrhovi nekih planina u oblacima.

Više od pola sata sam proveo na vrhu družeći se sa pticama, koje sam nepozvan uznemirio. I bilo mi je lepo. čovek

Pitam ih za iskušenicu ili isposnicu.

A, to ti je na drugoj strani od džamije, levo. I tamo smo pravili put i stepenice prošle godine, da ti bude lakše.

Popričavamo još malo i prijateljski se rastadosmo. Već je skoro pet sati posle podne.

Kod džamije skrećem levo, ali ne znam da li sam na pravom putu, jer ništa nije obeleženo. Idem dalje, zaraslimputem, valjda je to onaj pravi, bar tako mislim.

I posle jedno pet do deset minuta hoda nailazim na put i stepenice sa rukohvatom jer put ide skoro po vertikalnom zidu planine. Stepenice vode gore dole, penju se i spuštaju, a rukohvat je od velike koristi, jer sve je vlažno i sklisko. Nije baš za svakoga. Nekad se mora i sagnuti da se ne udari glavom.

Najzad dolazim do

srdačan, topao, ljudski. Više je pričao on nego ja. Ja sam uglavnom pitao.

Kako živite ovde?

On se nasloni na vile koje je držao u ruci i poče priča, bolje reći više priča. Poče sa onom koja ga je najviše tištala.

Znaš, imam 82 godine. Imam sina i tri unuka, eno tamo, prekoputa, nema ni trista metara, ali ne dolaze, sve sam im dao i sagradio. Ovde živim sam. Obraz mi je čist i nikom ništa ne dugujem.

Operisao sam srce u Beogradu. Tražili su mi 750 maraka da me operišu, ili da čekam. Bilo je to 1991, u januaru. Tada sam imao para, prodao sam dve krave. Poslali me kući. Kažu zvaće me, i ja na voz do Prijepolja, pa uzmem taksi tu do ispod brda, a on ne može dalje. Sneg je pola metra. četiri sata sam išao do kuće.



tikalnoj steni nad Mileševkom, sedam kilometara udaljeno od Prijepolja. Tvrđava je štitila manastir i imala kontrolu na delu tzv. 'bosanskog puta' koji je povezivao Sjenicu i Prijepolje. Osmanlije su zauzele tvrđavu 1465. godine i od tada Mileševac postaje značajno mesto koje se polako naseljava pretežno muslimanskim stanovništvom. Od XVII veka javlja se i novo ime za tvrđavu, Hisardžik, od turske reči hisar (tvrđava), što je i današnji naziv za selo u podgradju.

Prolazim pored manastira Mileševa i posle jedno trista metara, gde se asfaltni put završava skrećem desno ka restoranu i rabnjaku 'Kanjon'. Parkiram auto i krećem ka restoranu na samoj obali reke.

va dva puta, staze kojom sam došao i ovog asfaltnog, oba su jednako strma.

Krećem polako, nogu pred nogu, a kiša me i dalje prati. Tridesetak minuta hoda uzbrdo je poseban izazov, pogotovo što na tom putu nikoga nisam sreo, čak se nijedan pas nije oglasio. I konačno stižem u raštrkano selo Hisardžik u podnožju tvrđave, u kome dominira bela džamija.

Raspitujem se za tvrđavu i iskušenicu kod ljudi koji tu rade na pravljenu puta.

Eto tu odmah pored ograde skreni desno i tu ti je put.

Ma gde, ne vidim!

Ajd' sad ću da ti pokažem.

I podjismo, ali to nije put već više jedna planinska staza,

oseti neko poštovanje prema prirodi, njenoj lepoti i snazi kojom se bori protiv svih ljudskih gluposti koje je uništavaju. Zašto?

Krećem dole. Treba preći onaj isti put koji sam već prošao, samo usuprotnom smeru. Foto-opremu sam spakovao, verovatno mi više neće trebati dok ne sidjem do sela. Sićisa planine je obično teže, lakše je popeti se. Na pola puta srećem one iste ljude koji su mi pokazali put. Smeju se i pitaju:

Jes' bio gore?

Jesam, ali nije petnaest minuta.

Znamo, ali nismo hteli da te obeshrabrimo. Mi, znaš pravimo put, stepenice, da se ne mučiš kad dodješ ponovo. Biće gotove do septembra.

iskušenica. Jedan veliki otvor na samom ulazu u pećinu krije ćelije u kojima monasi žive. Trenutno ih nema, jer nas je poslednji monah iskušenicu napustio pre par godina.

Stojim na drvenoj platformi ispred ulaza u pećinu i razmišljam. Kako je teško bilo doći ovde, bez puta, a još je teže za hranu. šta su jeli? Pa je i naziv iskušenicu ili isposnicu potpuno opravdan.

Idem polako ka selu i na samom kraju srećem jednog starijeg čoveka kako sam radi.

Dobar dan.

čovek prekide rad, okrete se i kao da mu je najrodjeniji došao otpozdravi. Ko zna koliko dugo nisakim nije reč progovorio.

I počesmo razgovor,

Oko dvadesetog januara me pozvaše. I, eto, živ sam.

Kako je ovde zimi? — pitam.

Teško je jer je put obično zavejan, ali snalazimo se nekako. Moramo. Imamo hleba i sira.

A od čega živite?

Imam malu penziju i prodajem sir. Dolaze ovde i odnose. Ali neću dugo, star sam već, godine stižu, 82 mi je. Vidiš ovu štalu, imam kravu i junicu. Kravu ću da prodam, junicu neću, onom muslimanu, i pokaza rukom, ali pare neću, neka ostanu kod njega. Neka me on sahrani.

I šta reći?

Zagrlismo se kao stari prijatelji i ja podjoh dole prema 'Kanjonu'.



CRVENO-BELI U LIGI ŠAMPIONA - OSTVAREN SAN POSLE 26 GODINA ČEKANJA

# Povratak Zvezde na zvezdane staze

Nekadašnji prvak Evrope prvi put posle 1992. godine u društvu najboljih klubova današnjice, Beograd grozničavo očekuje Napoli,

Liverpul i Pari Sen Žermen

Većina Zvezdinih fudbalera nije bila ni rođena kad je Siniša Mihajlović strahovitim šutom iz slobodnog udarca savladao Djanluku Paljuku i crveno-belima doneo vodjstvo nad Sampdorijom od 1:0. U tom trenutku, jedne lepljivo vruće sofijske noći, prvak Evrope, koja se ujedinjavala i Jugoslavije, koja je pucala po šavovima, bio je na korak do podviga — plasmana u novo, drugo uzastopno finale Kupa šampiona. Nažalost, ispalo je da je to bio poslednji trzaj, "labudova pesma" najboljeg tima koji je ikada igrao na našim prostorima — na megdan Barceloni u finalu na londonskom "Vembliju" otišla je "Sampa", a Zvezda se povukla u sazveždje nad evropskim nebom da sačeka neku novu priliku.

Bilo je to 1992. godine, a ni najveći pesimisti nisu mogli da pretpostave da će Crvena zvezda na povratak u elitu morati da čeka punih 26 leta!

U međuvremenu se svašta dogodilo. Od nekadašnje Jugoslavije nastalo je šest država, a fudbal koji se igrao u toj zemlji je bespovratno nestao. Tek povremeni, pojedinačni blesci, češće igrača nego ekipe, davali su nadu Zvezdinim navijačima da njihov klub jednog dana ponovo može da se nadje među odabranima.

U godinama kad je njihov najveći rival Partizan dva puta stigao do cilja i zaigrao u Ligi šampiona, svima kojima su crveno-bele boje na srcu nije ostalo ništa drugo nego da nabrajaju imena iz dana slavlja u Bariju i Tokiju: Stojanović, Jugović, Marović, Šabanadžović, Belodedić, Najdoski, Prosinečki, Mihajlović, Pančev, Savićević, Binić...

A, prilika je bilo, nije da nije. Od ukrajinskog Dinama i Bajera iz Leverkusena, preko PSV Ajndhovena i Milana, do Glazgov Rendžersa, nekoliko Zvezdinih generacija saplitalo se na poslednjoj prepri. A, kakvih je samo igrača tu bilo: i Drulić i Pjanović, prerano preminuli Bunjevčević, pa Pantelić i Žigić, Burzanović i Milijaš... Ovaj poslednji, međutim, dočekaio je da za igračkog veka doživi da se na nekadašnjoj

"Marakani", sad već godinama stadionu "Rajko Mitić", zatrese i ta famozna mušema — zaštitni znak Lige šampiona!

Da li je ovaj uspeh došao slučajno?

Nikako.

Dobro upućeni u zbivanja u srpskom fudbalu, koji pažljivo

prethodnih. A, Zvezda je samo nastavila započeto. Sve one malo očekivane čudesne igre iz prošle godine, ovom timu dale su podsticaj da pokuša da uradi nešto što druge generacije nisu — da se konačno nadje u elitu.

Iako je uspeh u ekipnom sportu teško pripisati jednom

stariji prethodnici, poseduje neke osobine koje su za samo nešto više od godinu dana pomalo nepoznatim igračima ulili samopouzdanje i veru da mogu da se nadmeću sa asovima koje su do juče gledali samo u televizijskim prenosima. Miloje (inače rođeni brat Gorana Milojevića, koji je

Degenekom, primorava daleko poznatije i skuplje napadače evropskih ekipa da razmišljaju o njemu umesto da bude obrnuto. Filip Stojković je postao respektabilni bek, baš kao i Rodić, Gobeljić, Jovančić i Krstičić, deluju sigurno kao da u nogama imaju stotinak evro-utakmica, Ben tresse mreže, Radonjiću je jedna sezona igranja bila dovoljna da zasluži poziv Olimpika. Svaku šansu koriste i Milić i Pavkov. Veruju svom treneru koji im uporno pon-



## Zarada

UEFA je ove godine uvećala fond za Ligu šampiona, pa će i Crvena zvezda napuniti kasu. Plasmanom u najvažnije evropsko takmičenje naš klub je već zaradio 15,25 miliona evra, koji će „leći“, na račun sredinom septembra. A, postoji mogućnost da se zaradi još:

- svaka pobeda u Ligi šampiona donosi dodatnih 2,7 miliona evra
- nerešen rezultat se premira sa 900.000 evra
- plasman u narednu fazu takmičenja donosi novih 9,5 miliona evra

U Zvezdi trenutno ne smeju ni da pomisle o plasmanu u četvrtfinale (10,5 miliona), polufinale (12 miliona) ili finale (15 miliona), dok bi pobeda u finalu donela još četiri miliona.

A, velika zarada se očekuje i od prodatih ulaznica, navijačkih rekvizita i, naravno, TV prava.

prate svaki prelazni rok, svaku utakmicu i trening naših klubova, primetili su da duvaju neki novi vetrovi još prošle godine kad su i Zvezda i Partizan izborili igranje u grupnoj fazi Lige Evrope. Kad se tom zapaženom uspehu "većitih" doda i plasman reprezentacije Srbije na Svetsko prvenstvo, bez obzira na to što je rezultat "orlova" u Rusiji bio ispod očekivanja nacije, nema sumnje da je sezona 2017/18. bila daleko bolja od svih

čoveku, ovom prilikom ćemo prekršiti to pravilo i naznačiti — teško da bi Zvezda ostvarila snove svojih navijača da na njenoj klupi ne sedi Vladan Milojević.

On nema menadžersku veštinu jednog Slavoljuba Muslina, daleko je od zvezdane prašine trofejnog Ljupka Petrovića, nema harizmu Roberta Prosinečkog, niti iskustvo jednog Miodraga — Grofa Božovića. Ipak, autentičan "zvezdaš" kao i njegovi

poput Milka Djurovskog s "Marakane" otišao u Partizan) je miran, nenametljiv, sistematičan. Ne razbacuje se velikim rečima. Ceni samo dela i rezultate. Takav je bio kao izuzetno talentovan igrač mlađih Zvezdinih kategorija, takav je bio kao trener pionira, kadeta i omladinaca. Kad je prošlog leta prihvatio da siguran posao u Grčkoj zameni vrelom klupom u Ljutice Bogdana, novi šef stručnog štaba je obećao — samo rad.

Sada je taj rad i te kako vidljiv. Na svakoj Zvezdinoj utakmici, bez obzira na sastav koji istrči na teren i rivala koji stoji na drugoj strani, očigledan je Milojevićev trenerski rukopis. Pod njegovom komandnom palicom Milan Borjan, za koga se i ranije znalo da je kvalitetan i pouzdan golman, izrastao je u čuvara mreže koji, kako kažu navijači, ima samo jednu manu — što brani za Kanadu, a ne za Srbiju. Vujadin Savić, prošle sezone sa Francuzom Le Talekom, a sada sa Srbinom sa australijskim pasošem Milošem

avljva da — veruju u svoje kvalitete.

I, to nije sve. Prvi put posle mnogo godina Zvezda dovođi igrače koji treba da pojačaju konkurenciju i — ne krije koliko ih je platila. Šest i po miliona evra u ovom prelaznom roku srpski šampion izdvojio je za samo trojicu igrača — supertalentovanog Čaušića, iskusnog Nemca srpskih korena Marina i ljubimca publike, golgetera Ričmonda Boaćija, koji se posle šest meseci odsustva vraća da, kako najavljuje, nastavi tamo gde je stao u prošlogodišnjem izdanju Lige Evrope.

Zvezdini navijači slave. Zvezda je u Ligi šampiona. I to nije slučajno. A, što je san ostvaren preko "četiri S" — Spartaksa, Sudeve, Spartaka iz Trnave i konačno Salcburga, samo je stvar simbolike. Sve ostalo je krvav rad. Baš kao što je obećao Milojević. I zato i Pari Sen Žermen, i Liverpool, i Napoli — neuporedivo bogatiji klubovi, koji u svojim redovima imaju jednog Nejmara, Salaha i Hamšika, o Zvezdi pričaju s poštovanjem. Uostalom, klub koji je jednom bio evropski šampion, zauvek je evropski šampion.

A. Stanković

## Pogled na grupu „C“

- 18. septembar C. zvezda – Napoli
- 3. oktobar Pari Sen Žermen – C. zvezda
- 24. oktobar Liverpool – C. zvezda
- 6. novembar C. zvezda – Liverpool
- 28. novembar Napoli – C. zvezda
- 11. decembar C. zvezda – Pari Sen Žermen

# GOVORIO JE ISTINU I SVIDJAO SE NARODU

Piše: Dr Vojin Drenovac

## 'Pustili ste me da glodjem do koske'

Miodraga Petrovića, u narodu poznatog kao Čkalja, velikana jugoslovenskog glumišta i jednog od najvećih komičara na ovim prostorima, neki su zvali naš Čarli Čaplin. Čkalja je bio srpski glumac rođen na dan šale, 1. aprila 1924. godine u Balšićevoj ulici u Kruševcu, od oca Čedomira i majke Hristine Tine Petrović, kao četvrto dete u porodici.

## Glumački početak

Svoj talenat ispoljio je još u gimnaziji kao član dramske sekcije. Za vreme Drugog svetskog rata bio je u Kulturno-prosvetnoj ekipi 47. divizije Narodnooslobodilačke vojske. Po okončanju rata upisuje studije veterine na Beogradskom univerzitetu, a glumom nastavlja da se bavi u okviru KUD 'Ivo Lola Ribar'.

## Radio Beograd

Godinu dana po oslobodjenju, 1946. godine postaje član Dramskog studija Radio Beograda gde praktično i počinje njegova popularnost učešćem u emisiji 'Servisna stanica'. Uloga koju je igrao, kuvara Jordana, proslavila ga je i donela mu veliku popularnost.

Pored radija, Čkalja ostvaruje i značajna ostvarenja u pozorištu u predstavama 'Bog je umro uzalud' i u predstavi Dragutina-Gute Dobričanina 'Zajednički stan' u kome nadahnuo tumači lik Pepea, podstanara.

Snimao je kratkometražne i dugometražne filmove, TV filmove i serije, ukupno 24 ostvarenja. U njegove najbolje uloge spada ju one koje je ostvario u serijama 'Servisna stanica' (1950), 'Ljubav na seoski način' (1970), 'Kamiondžije' (1972), 'Vruć vetar' (1980), 'Kamiondžije2' (1983), kao i filmove 'Put oko sveta za osamdeset dana' (1969), 'Orlovi rano lete' (1966), 'Bog je umro uzalud' (1964), 'Paja i Jare' (1973), 'Avanture Borivoja Šurdilovića' (1980) i 'Kamiondžije ponovo voze' (1984).

Čkalja je igrao obične ljude iz naroda, u kojima su se mnogi prepoznavali. Mnoge od tih uloga ostale su u našim sećanjima:



## Nagrada za životno delo 'Car Konstantin'

Nagradu za životno delo 'Car Konstantin' Čkalja je dobio 2000. godine. Govor, kojim se obratio publici, auditorijumu i svima koji su zaboravili koliko je njegova gluma bila iskrena, velika, duboka i trajna, teško je zaboraviti:

'Imam 76 godina i ništa mi ne treba. Živeo sam i živim skromno. Ali, znači mi da naša deca žive normalno. Da sam u Americi, i da sam primio ovako veliku nagradu, zahvalio bih se, prvo, svojoj ženi, pa deci, pa tašti, zatim producentu i reditelju. Ali, pošto sam, srećom, u svojoj dragoj zemlji Srbiji, zahvaljujem se, prvo, svom šefu samoposluge što mi, ponekad, odvoji penzionersku kosku, pa komšinici u baraci koja mi ostavi mleko ispod tezge, pa mom poštaru koji mi uvek, na vreme sa zakašnjenjem, donese penziju. Da nije bilo njih, ne bih bio ovde.'

Tužan, siromašan, ali samo materijalno, izgovorio je rečenicu koja i danas još odzvanja: 'Hvala, Srbijo, pustili ste me da glodjem do koske.'



Jordan, Jare, Gvozdin, Mito, Blagoje, Miloje, Srećko napast, Jovanča Micić.

## Nagrade

Čkalja je bio simbol glume, smeha, komedije i dobrog raspoloženja. Uloge na filmu i pozorištu donele su mu veliki broj priznanja. Dobio je Sterijinu nagradu (1974), Sedmojulsku (1991), Nušićevu nagradu za životno delo (1995), RTS mu je 1995. godine takodje dodelio nagradu za životno delo, dobio je



## ZDRAVO, SVETE Iz jedne od Čkaljinih uloga

Kada bi se stanje popravilo malo.

Verovatno da bi poskupljenje stalo.

Al' sve sumnjam da to može.

Odrali nas skroz, do kože.

Ima, ima, ima, ima...

Mnogo nam je teško svima.

Male plate, skaću cene.

Došlo mi da sečem vene.

Kada bi bar neko slavinu zavr'n'o,

Možda bi nam stanje bilo manje crno.

Al' sve mi se nešto čini,

Crko ventil na slavinu.

Ima, ima, ima, ima...

Mnogo nam se stanje klima.

Kradi, drpaj, diži, nosi.

Al' će skoro da se prosi.

Male plate, skaću cene

Došlo mi da sečem vene.

'Zlatnog ćurana' za životno delo na Danima komedije u Jagodini, kao i nagradu 'Car Konstantin' za životno delo.

U glumačkom poslu bio je pravi profesionalac jer je sve moralo da bude onako kako treba. Mnogi su ga zbog toga smatrali štreberom.

## Poslednji dani

Vodio je miran porodični život, a poslednje godine proveo je mimo, povukavši se iz javnog života.

Zabavljao je ljude i razveseljavao ih, ali ga je pred kraj života mučila samoća. Kolege i prijatelji sa kojima je godinama radio polako su ga napuštali, jedan po jedan. Osećao se usamljeno i njegov prepoznatljiv osmeh je počeo da iščezava.

Otišao je tužan, razočaran i siromašan, samo materijalno, 20. oktobra 2003. godine.

I danas, posle toliko godina, sećamo se njegovog osmeha i šala, a na sam pomen njegovog imena lice se ozari.

# VI PITATE, KONZULAT ODGOVARA

Ovu rubriku redakcija lista „Ogledalo” realizuje u saradnji sa Generalnim konzulatom Republike Srbije u Čikagu. To je prilika da putem našeg lista postavite pitanja na koje će vam odgovoriti Generalni konzulat Republike Srbije u Čikagu. Vaša pitanja možete nam slati na e-mail [ogledalo@gmail.com](mailto:ogledalo@gmail.com) ili na adresu: Ogledalo – Serbian Mirror, PO BOX 13472 Chicago, IL 60613.

U ovom broju objavljujemo pitanja i odgovore u vezi sa penzijama u Srbiji.

**PITANJE: S obzirom na to da boravim u SAD, da li moju penziju u Srbiji može da prima ovlašćeno lice?**

**ODGOVOR:** Korisnik može ovlastiti drugo lice da u njegovo ime prima penziju i novčanu naknadu. Ovlašćenje važi najduže 12 meseci od dana njegovog izdavanja i može se produžiti. Ukoliko korisnik hoće da drugo lice u njegovo ime prima penziju i/ili novčanu naknadu, neophodno je da dostavi Fondu za penzijsko osiguranje sledeće:

ovlašćenje overeno u sudu, opštini, konzulatu ili od strane notara

dokaz o prebivalištu ovlašćenog lica.

Ovlašćenje treba da sadrži sledeće podatke:

za korisnika prava — ime i prezime, JMBG, broj lične karte i adresu;

za ovlašćeno lice — ime i prezime, JMBG, broj lične karte i adresu; saglasnost korisnika prava da ovlašćeno lice u njegovo ime prima penziju;

način isplate koji može biti na kućnu adresu ovlašćenog lica, odnosno na tekući račun koji ovlašćeno lice ima u poslovnoj banci;

broj partije tekućeg računa i naziv poslovne banke;

overu od strane suda, opštine, konzulata ili od strane notara.

Shodno navedenom, obaveza korisnika je da 30 dana pre isteka roka važenja ovlašćenja dostavi Fondu novo ovlašćenje, odnosno ovlašćenje kojim se produžava postojeće. Važeće ovlašćenje korisnik može u svakom trenutku opozvati, u kom slučaju je u obavezi da dostavi

Fondu izjavu o opozivu ovlašćenja i da se izjasni o daljem načinu isplate.

U slučaju da nakon isteka roka važenja korisnik ne želi da produži ovlašćenje, odnosno dostavi novo ovlašćenje, u obavezi je da se 30 dana pre isteka roka važenja ovlašćenja, izjasni i daljem načinu isplate.

Ukoliko korisnik ne postupi na navedeni način, Fond će,

da li to može da uradi ovlašćeno lice u moje ime.

**ODGOVOR:** Nema smetnje da Vam se penzija isplaćuje u SAD, za to je neophodno da podnesete zahtev da Vam se odobri isplata penzije u SAD, jer je to država sa kojom Republika Srbija nema sporazum o socijalnom osiguranju, pa samim tim nije regulisana ni oblast isplate penzija. Ovaj

**PITANJE: Da li posle smrti penzionera pravo na nasledjivanje penzije ima više lica, na primer nezaposleno lice, u ovom slučaju suprug i sin koji je student?**

**ODGOVOR:** Posle smrti penzionera pravo na porodičnu penziju mogu ostvariti članovi porodice koji ispunjavaju zakonske uslove za to. Suprug, odnosno udovac, može ostvariti

interesuje da li može ovaj staž da se poveže, tj. da se doda na porodičnu penziju kako bi se ona uvećala za neki procenat.

**ODGOVOR:** Nema zakonske mogućnosti da se radni staž supružnika sabira i na taj način ostvari pravo na povoljniji iznos porodične penzije. Svaki osiguranik je radio za sebe i po tom osnovu se može ili ne može ostvariti bilo koje pravo iz PIO, u ovom slučaju pravo na porodičnu penziju. Sabiranje staža supružnika nije poznat institut u našem zakonodavstvu.

**PITANJE: Molim vas da mi razjasnite pravnu dilemu oko prava na penziju. Naime, zanima me kakva prava ima vanbračna supruga kad je reč o porodičnoj penziji. Konkretno, ako vanbračni drugovi imaju decu i ako su živeli na istoj adresi skoro ceo život, da li vanbračna supruga ima pravo na porodičnu penziju ili je brak uslov za ostvarivanje tog prava?**

**ODGOVOR:** Vanbračni supružnici ne mogu da ostvare pravo na porodičnu penziju u Republici Srbiji, nezavisno od toga koliko je trajala vanbračna zajednica. Osnov za ostvarivanje prava na porodičnu penziju je isključivo bračna zajednica, za koju je u određenim okolnostima propisano da je morala da traje najmanje dve godine, ili da su supružnici imali zajedničko dete. Ovo pravilo ne važi za decu rođenu u vanbračnoj zajednici, koja su u svojim pravima potpuno izjednačena sa decom rođenom u braku.

**PITANJE: Koja je internet adresa Fonda za penzijsko osiguranje u Srbiji?**

**ODGOVOR:** Internet adresa Republičkog fonda za penzijsko i invalidsko osiguranje je [www.pio.rs](http://www.pio.rs)



nakon isteka roka važenja ovlašćenja, a prema podacima kojima raspolaže, isplatu vršiti korisniku na njegovu kućnu adresu, na teritoriji Republike Srbije. U slučaju da prema podacima kojima raspolaže Fond korisnik nema adresu na teritoriji Republike Srbije, privremeno će se obustaviti isplata ostvarenog prava.

**PITANJE: Pošto boravim u Sjedinjenim Američkim Državama, da li mogu penziju da primam na moj račun u nekoj od banaka u SAD? šta je sve potrebno od dokumenata i**

zahtev, naravno, možete podneti i preko ovlašćenog lica u Srbiji na adresu RF PIO — Direkcija, Dr Aleksandra Kostića 9, 11000 Beograd.

Uz zahtev obavezno podnesite dokaz o svom boravku u SAD i podatke o računu na koji želite da primite penziju i u kom gradu. Po Vašem zahtevu doneće se nalog za isplatu penzije na željeni račun. Bankarski troškovi zavise od banke koju ste izabrali. Penzija se isplaćuje u stranoj valuti, a obračunava se prema zvaničnom kursu Narodne banke Srbije na datum isplate penzije.

pravo samo ako ima minimum propisane godine života u trenutku smrti supruge. Isplata porodične penzije za supruga uslovljena je činjenicom da se nalazi van osiguranja, što važi i za ostale članove porodice koji ispunjavaju ostale zakonske uslove. što se tiče dece, u konkretnom slučaju sina studenta, on može da ostvari pravo na porodičnu penziju sve dok studira, ali najduže do svoje dvadeset šeste godine.

**PITANJE: Suprug mi je preminuo i ja sam nasledila njegovu penziju. Imam tri godine radnog staža pa me**

**Generalni Konzulat  
R.Srbije u Njujorku**

62 W. 45th Street,  
New York, NY 10036  
Telefon: (212) 596-4241  
Fax: (212) 596-4363  
<http://www.newyork.mfa.gov.rs>

**Generalni Konzulat  
Srbije Čikago**

201 E. Ohio Street,  
Suite 200 Chicago, IL, 60611  
Telefon: 312.670.6707  
Fax: 312.670.6787  
Pasoški poslovi: lokal 101  
Ostali poslovi: lokal 104  
[www.chicago.mfa.gov.rs](http://www.chicago.mfa.gov.rs)  
[info@scgchicago.org](mailto:info@scgchicago.org)

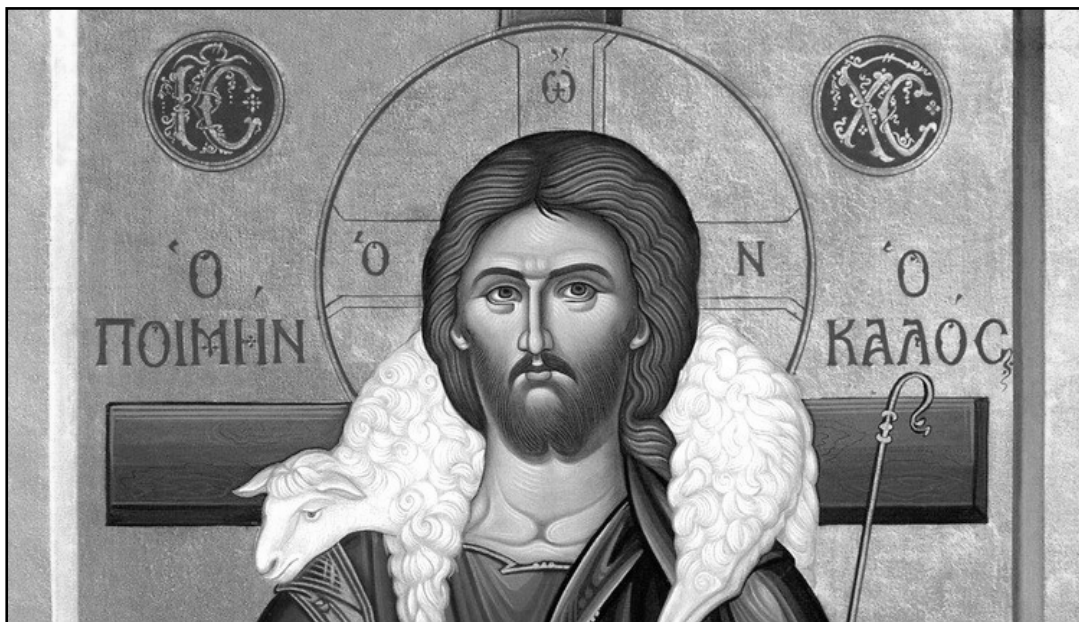
**AMBASADA REPUBLIKE SRBIJE U VAŠINGTONU**

2233 Wisconsin Avenue, NW Suite 410  
Washington, DC 20007  
Telefon: 202-332-0333  
Fax: 202-332-3933  
E-mail: [info@serbiaembusa.org](mailto:info@serbiaembusa.org)  
E-mail: [consular@serbiaembusa.org](mailto:consular@serbiaembusa.org) (Konzularno odeljenje)

# ЉУБАВ КАО МЕРИЛО ЛИЧНОСТИ И ЖИВОТА

Суштина наше вере налази се у односима. Божије заповести говоре о односима, према Богу, себи и свету који нас окружује, тј. људима око нас. Бог тражи од нас да волимо. Све Божије заповести и сва проповед се може свести на једну реч, а то је љубав. Ако будете имали љубави међу собом, тако ћете познати да сте моји ученици.

Љубите Бога, сваки делићем бића свога и љубите ближње као саме себе. Највиши ниво љубави је љубав према непријатељима, тј. онима који нам злочине. То је знак савршенства, знак потпуног обожења. Једноставним речником, бити добар човек значи волети. Ако волиш људе, ти ћеш се трудити да им чиниш добро, да им помогнеш, ако можеш. Ако не волиш, ти ћеш их искоришћавати. Ако волиш



природу, ти ћеш је неговати и чувати, ако не, ти ћеш је уништавати и неконтролисано експлоатисати. Данашњи проблем екологије је проблем недостатка љубави. Свето писмо нам говори да је Бог љубав. То значи

да немамо довољно Бога у себи. Немамо Духа Божијега, Духа Светога немамо, а немао га јер га не иштемо. Не живимо по Божијој вољи, зато немамо љубави у себи и зато настаје све зло на планети. Све уништавамо око себе, из

себичних потрошачких потреба. Дисбаланс између духа и тела, духовних и телесних жеља. Своје стање душе и какви смо, можемо проценити на основу наших жеља и дела. чему тежимо и шта радимо да бисмо то остварили, показује

какви смо. Овај свет и цивилизација коју смо створили воде у неминовну пропаст и иду ка самоуништењу. Толико смо уништили и затровали природу, да сад због тога сами испаштамо. Природа се буни и лако може доћи до тога да нас нестане са земље, да нас природа уништи неком катаклизмом, сушом, пошлавом, пожаром, земљотресима, леденим добом, било како. Ако до тога не дође, онда се ближи крај света, по речима Христовим. шта ће бити, зависи искључиво од нас самих.

Господе Исусе Христе, обрати нас на пут покајања, правде и спасења и даруј нам љубави, како бисмо изгнали зло из душа наших и постали савршени као што је савршен Отац наш небески, Амин.

Нека би нас Свевлаги Господ просветлио Духом Својим Светим заувек века. Амин.

## LOU SREJOVIĆ Accounting Service

DO YOU  
SUFFER FROM  
IRS PROBLEMS?

Enrolled to practice before IRS

- IRS AUDITS
- SALES TAX SERVICE
- FEDERAL AND STATE INCOME TAX RETURNS
- ACCOUNTING SERVICE. PAYROLL SERVICE
- NEW CORPORATIONS

**Lou Srejović, EA, MBA**

4056 West Lawrence Ave. Chicago, IL 60630  
t: 773.545.6288 f: 773.545.6377



## СВЕТА ГОРА

СРПСКИ ПРАВОСЛАВНИ ПОГРЕБНИ ЗАВОД У ЧИКАГУ

"Искрено се радујемо и честитамо отварање погребног завода Света Гора у Чикагу. Смрт је реалност са којом се сваки рођени среће на прелазу из овог, земаљског, у вечни живот. Она не долази најављено већ на позив Господа кад је то његова воља.

За наше православне Србе у вишемилонском Чикагу, овај погребни завод Света Гора од посебног је значаја, јер око припреме и сахране својих драгих покојника, могу користити услуге Вашег завода Света Гора."

Са архијерејским благословом,  
Његово Високо Преосвештенство  
Митрополит Средњезападноамерички  
Господин ХРИСТИФОР

Поводом освећења српског православног погребног  
завода Света Гора 15. Јула 2000. Године

3517 N. Pulaski Road, Chicago IL 60641  
Telephone 773.588.2200 + Fax 773.588.5300  
www.SvetaGora.com + www.Citulje.com

# HOROSKOP ZA SEPTEMBAR 2018.



## OVAN

Vladalac vašeg znaka Mars uticaće na sve prema čemu osećate strast, ali i na vaše prihode, pa ćete svu energiju usmeriti na ova polja i pritom zanemariti i ugroziti čak i veze sa ljudima do kojih vam je jako stalo. Borićete se za ono za šta verujete da vam pripada, ali trebalo bi više pažnje da obratite na odnos sa partnerom. Dovoljno je da se malo potrudite, i svi odnosi sa bliskim ljudima funkcionisace kako treba. U drugoj polovini meseca, bićete željni slobode, što se partneru neće dopasti, pa bi moglo da dodje do konflikta i drastične promene, ako ne i kraja vašeg odnosa. Slobodni Ovnovi mogu ovog meseca da se nadaju poznanstvu sa osobom sa kojom će se odlično slagati.

Što se zdravlja tiče, trebalo bi da obratite više pažnje na ishranu — previše masne i začinjene hrane loše će se odraziti na kardiovaskularni sistem.



## Bik

Bikov mesečni horoskop za septembar predviđja dosta samoće. Delimično ćete za to biti sami krivi, jer ćete odbijati društvo, zabavu i pomoć oko projekata koji vam oduzimaju većinu vremena. Želite da sve obavite na vreme, što je veoma pohvalno, ali nemojte čitav život i sve odnose sa ljudima da žrtvujete radi posla. Ipak, zvezde su vam spremile prosperitet na poslovnom planu tokom septembra. Tokom druge nedelje meseca, Venera u Škorpiju će uticati na to da se svi potencijalni problemi u društvenim vezama završe kompromisom, ali moraćete da pazite na odnose sa članovima porodice, partnerom i najbližim prijateljima. Takođe, može doći do problema sa vlasništvom nekretnine, zemljišta i slično.

Povedite računa o imunitetu. Podložni ste respiratornim infekcijama.



## Blizanci

Vaš vladalac Merkur izlazi iz Lava, prolazi kroz Devicu i na kraju septembra ulazi u Vagu, što znači da će vam tokom gotovo celog meseca u prvom planu biti porodični život. Mladi mesec će vam doneti mogućnosti za nove početke i veoma dobar period da dobro razmislite o svojim planovima i opcijama sa ljudima s kojima ste bliski.

Tokom druge nedelje septembra dolaze teški aspekti na emotivnom polju — ljubavna veza doći će pod znak pitanja i stvari uopšte neće biti lake. Uticaj planeta teraće vas da stremite ka slobodi i samoći, poručuje mesečni horoskop za septembar.

Kada je zdravlje u pitanju, potrudite se da unosite više voća i povrća, to će vam pomoći da ojačate imunitet.



## Rak

Društveni život doći će do tačke usijanja tokom septembra a Mlad Mesec u Devici doneće vam mnoštvo novih prijatelja sa kojima ćete početi da provodite dosta vremena.

Kuća porodice biće vaša oaza mira, predviđja mesečni horoskop za septembar 2018. Obuzeće vas i želja za renoviranjem stana, ali pazite da ne preterujete sa trošenjem novca, jer pod uticajem Saturna ovog meseca nećete lako dolaziti do prihoda.

Štaviše, velike su šanse za hitne, nepredvidjene, ali velike troškove koji će vam potpuno poljuljati kućni budžet. Najteži finansijski period čeka vas u trećoj nedelji septembra.

Naći ćete se i pred velikom životnom promenom — možda razmišljate šta treba da uradite na ljubavnom planu? Slobodni Rakovi upoznace mnogo ljudi, ali neće tu biti mnogo šansi za ozbiljnu vezu.

Zdravlje je solidno.



## Lav

Ovo definitivno neće biti lak mesec za vas, iako će vam se mnoge stvari razbistriti i znaćete šta je najpametnije da uradite. Društveno ćete biti veoma aktivni i nećete imati previše obaveza. Ipak, već u drugoj nedelji septembra ljudi oko vas počecće da vas nerviraju, frustriraju i na neki način sprečavaju u onome što želite da uradite. Nakon punog Meseca, mesečni horoskop za septembar vam predviđja iznenadnu, veliku priliku koja bi mogla da vam promeni čitav život i budućnost.

Što se tiče zdravlja, trebalo bi da unosite više vitamina i uvedete lagane, ali svakodnevnje vežbe u vašu rutinu.



## Devica

Mlad Mesec u vašem znaku omogućicće vam novi početak ili okretan-

je nove stranice života. Bićete generalno u top formi, spremni da delite mišljenje sa svima i saslušate svakoga. Finansijski aspekti su odlični — na početku meseca možete da očekujete priličan novčani dobitak! Ipak, pripazite na nagon za trošenjem koji će vam se odmah javiti i čuvajte taj novac koji kasnije možete pametnije da iskoristite, savetuje mesečni horoskop za septembar 2018. Sa druge strane, čekaju vas problemi kod kuće, ali uspećete da sve držite pod kontrolom. Ljubav će ovog meseca biti pravo mirno more, dok će slobodne Device imati priliku za početak divne romanse.

Moguć je pad imuniteta, pa preventivno poradite na tome.



## Vaga

Mesečni horoskop za septembar 2018 upozorava Vage da ovog meseca ne preteruju ni u čemu. U drugoj nedelji septembra, Venera ulazi u Škorpiju, a ovaj aspekt će biti izuzetno povoljan za vas. Čak ćete moći sebi da obezbedite neke nekretnine i značajno veće prihode. Nećete moći da odolite velikim investicijama, ali se potrudite da pre nego što platite, dobro promislite da li je to dobra odluka. Ne budite impulsivni — savladajte nagone i sprovedite svoje planove polako. To će biti konačni put do vaših dugogodišnjih snova. Drugu polovinu meseca obeležiće ljubavna pitanja. Vreme je za konačnu odluku po pitanju braka. Slobodne Vage čeka mnogo lepih poznanstava od kojih bi jedno moglo da praraste u nešto mnogo više.

Pun Mesec u septembru donosi vam i probleme sa zdravljem, pa se što više odmarajte i provodite vreme u prirodi.



## Škorpija

Venera će ući u vaš znak 11. septembra i doneti tenziju u ljubavnim odnosima, koja može biti ublažena jedino vašom ljubaznošću i željom da postignete kompromis. U drugoj nedelji meseca, mesečni horoskop za septembar predviđja težak period za vašu karijeru i finansijsko pitanje. Osećaćete se bespomoćno, želećete da u jednom danu promenite ceo život, a na to će vas podsticati ljudi iz okruženja svojim neprimerenim ponašanjem. Šta god da radite, pazite da ne utiče na vaše finansijske, odnosno da ne iziskuje troškove, jer biste mogli da imate velikih problema sa novcem ovog

meseca. Krajem meseca u svemu će vas kočiti težak aspekt koji će formirati Saturn i Uran, pa će vam biti veoma teško da se adaptirate na neke novonastale situacije bilo na poslu, bilo u porodici. Biće teško, ali budite sigurni da ako dobro promislite i donesete dobru odluku, imaćete dugoročne benefite.

Zdravlje je na zavidnom nivou.



## Strelac

Mesec će započeti Venerom i Jupiterom u Vagi, pa će svi vaši sastanci sa prijateljima, poznicima ili kolegama proći sjajno i zapaženo. To vam može doneti jedno sjajno poznanstvo ako ste slobodni. Ako ste u braku, nemojte da rizikujete, jer ta osoba neće prihvatiti da bude "druga", dok vaš partner može lako da primeti ako mu nešto radite iza leđa. Mlad mesec u prvoj polovini meseca omogućava vam novi početak u karijeri, ali pripazite na svoj ugled i starajte se da ne pokvarite sliku o sebi nepromišljenim postupcima. Druga polovina meseca biće težak period za vas, predviđja mesečni horoskop za septembar. Okolnosti i ljudi iz okruženja sprečavaće vas da konačno krenete ka promeni koju dugo priželjkujete. Ipak, sve će se popraviti u poslednjoj nedelji septembra, kada ćete smognuti snage za sve o čemu ste maštali, konačno krenete u akciju i obezbedite sebi bolji i srećniji život.

Zdravlje je odlično, ali se ipak čuvajte respiratornih infekcija i klimatizovanih prostorija.



## Jarac

Susret Venere i Jupitera u Vagi na početku septembra najviše će uticati na polje karijere, i to veoma pozitivno. Slika o vama postaće uzor mnogima, bićete nagradjeni od strane nadređenih osoba, a možda vam sleduje i unapredjenje. U drugoj nedelji meseca čeka vas nekoliko teških dana, kada nećete znati kako da se izborite sa pritiskom koji će dolaziti sa svih strana. Mesečni horoskop za septembar savetuje da ostanete mirni, sačekate i razmislite hladne glave, pa tek onda da preduzimate korake. Biće dosta tenzije, moraćete da se prilagodite nekoj novonastaloj situaciji na koju ne možete da utičete, pa ćete biti veoma nervozni. Pazite da se to ne odrazi na emotivnu vezu i zapamtite — partner nije kriv za sve što vam se trenutno dešava. Moraćete naporno da radite,

ali će se sveto isplatiti na duge staze.

Slobodni Jarčevi sada neka ne ulaze u vezu, jer zbog pritiska pod kojim će se nalaziti neće biti baš dobro društvo osobi koju tek upoznaju.

Ako ništa drugo, zdravlje je veoma dobro.



## Vodolija

Mars tokom septembra nastavlja svoj put kroz vaše polje porodice, stvarajući usput tenziju i suprotstavljanje vašim idejama i planovima. Takođe, odnosi sa partnerom i bliskim ljudima biće teži nego ikada. U drugoj nedelji ovog meseca, tenzija će se dodatno pojačati i suočićete se sa još više prepreka na putu ka promeni koju ste planirali. Pitanje finansija uzrokuje veći konflikt između vas i neke bliske osobe. Da biste prevazišli ovaj težak period, morate da budete veoma strpljivi i istrajete uprkos svim ograničenjima, savetuje mesečni horoskop za septembar. U sred sveg ovog haosa, pojaviće se neverovatna prilika da svoj život značajno okrenete na bolje, pitanje je samo da li ćete znati pametno da je iskoristite. Sa dolaskom punog Meseca stiže i rešenje finansijskih problema, a moguće je čak i nasledjivanje neke nekretnine.

Zbog sveg stresa koji ćete pretrpeti, i zdravlje može da bude ugroženo.



## Ribe

Odlične vesti kada je u pitanju lična imovina! Moguće je nasleđstvo ili kupovina nove nekretnine. Konstantno ćete biti u iskušenju da previše trošite, pa pokušajte da se suzdržite.

Novi početak je izvestan i kada su u pitanju odnosi sa bliskim ljudima. Iznenađne promene koje su moguće sredinom meseca neće vam se dopasti, ali ćete se vremenom navići, jer ništa drugo i nećete moći da učinite. Moguća je i promena adrese, na koju ćete pristati bez mnogo razmišljanja samo da biste imali više slobode. Ipak, mesečni horoskop za septembar savetuje da dobro razmislite, jer biste mogli vrlo brzo da se pokajete.

Ribe koje su u dugim vezama mogle bi baš sada da načine sledeći korak, dok slobodni pripadnici ovog znaka treba još malo da sačekaju.

Zdravlje vam je izvrsno tokom celog septembra.

## POZIV ZA BESPLATNI TROMESEČNI KURS SRPSKOG JEZIKA PREKO SKAJPA (SKYPE)

U okviru projekta ONLINE UČENJE SRPSKOG JEZIKA KAO ZAVIČAJNOG, udruženje Akademska Srpska Asocijacija poziva pripadnike dijaspore starosti od 7 do 30 godina da se prijave na besplatni individualni tromesečni kurs srpskog jezika preko Skajpa (Skype).



Pod pokroviteljstvom Ministarstva kulture i informisanja RS, nastavlja se sa popularizacijom i daljom realizacijom onlajn nastave. Cilj projekta je popularizacija srpskog jezika kod dijaspore preko vršnjačkog obrazovanja, odnosno držanje individualnih časova srpskog jezika preko Skajpa (Skype) omladini iz dijaspore, od strane studenata sa Departmana za srpski jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Nišu.

Konkurs za zainteresovanu decu i omladinu iz dijaspore traje od 23. 7. 2018. do 9. 9. 2018. godine. Početak nastave planiran je za 17. 9. 2018, a završetak za 9. 12. 2018. godine, a nakon završetka kursa polaznici će dobiti potvrdu o pohađanju kursa Filozofskog fakulteta u Nišu (sa odgovarajućim nivoom znanja).

Časovi će se održavati dva puta nedeljno u trajanju od 45 minuta, u terminima o kojima se dogovore nastavnik i učenik. Filozofski fakultet u Nišu i udruženje Akademska Srpska Asocijacija Grada Niša će voditi računa da se časovi izvode kvalitetno i predviđenom dinamikom.

Svi zainteresovani treba da popune prijavu (prijavu možete naći na sajtu <http://asocijacija.com/>). Na osnovu prijave, udruženje Akademska Srpska Asocijacija Grada Niša će odabrati parove nastavnik – učenik.

Neophodno je da potencijalni učenik ima solidan računar sa zvučnicima i kamerom i dobru internet vezu, a poželjno je da ima i osnovno znanje srpskog i engleskog jezika i želju za učenjem.

Za više informacija možete se obratiti udruženju Akademska Srpska Asocijacija Grada Niša na e-mel [asocijacija@gmail.com](mailto:asocijacija@gmail.com)

Radujemo se budućoj saradnji. TIM AKADEMSKE SRPSKE ASOCIJACIJE



NOVA PREMIJERA

MIODRAG ILIĆ

# LJUBAV DO GROBA

CRNOMANJASTA KOMEDIJA

PREMIJERA: 19. OKTOBAR 20h  
REPRIZE: 20. OKTOBAR 20h  
21. OKTOBAR 17h

## SKOKIE THEATRE

7924 Lincoln Ave. Skokie, IL 60077

**Muzyka & Son**  
FUNERAL HOME

Поштујући Српске православне обичаје још од 1915.г.  
Honoring Serbian Orthodox Customs Since 1915.

Newly Renovated Facilities and Large Parking Lot  
Advance Funeral Planning  
Transportation to the Homeland  
Affordable Funeral Options

Basil Michael Muzyka Owner - Lic. Funeral Director & Embalmer  
5776 West Lawrence Avenue Chicago, IL 60630  
773-545-3800  
[www.muzykafuneralhome.com](http://www.muzykafuneralhome.com)

Ilustracija: Dušan Petričić



Stotinu godina posle čudesnih podviga najodlikovanije jedinice srpske vojske odštampan je roman o njoj i ta knjiga, „Gvozdeni puk“, se ne prodaje. Deli se besplatno.

Autor Darko Nikolić, novinar iz Beograda, posle višegodišnjeg istraživanja rešio je da ono što je pronašao po arhivima, bibliotekama, muzejima i kod potomaka, podeli narodu. Uz pomoć naroda, koji je i bio darodavac priloga kako bi

## BESPLATNA KNJIGA O GVOZDENOM PUKU

do štampanja moglo da dodje. - Mi smo ponosni na mnogo toga, ali i mnogo toga ne znamo. A željni smo znanja, jer postoji prekid u kolektivnom pamćenju svih onih naših divnih kvaliteta koji su nas i krasili u najtežim danima. Ne znamo ni sve naše mane iako posledice njihovog postojanja svakodnevno osećamo. Roman o tim kvalitetima i tim manama pisao

sam upravo da ne bismo zaboravili ko smo – kaže Nikolić.

Pisci obično pišu da bi od pisanja živeli. Autor ove knjige na nju ne gleda kao na proizvod, već kao na poklon.

- Zaboravili smo radost darivanja. Ne razmišljam mnogo o drugima. Putokazi koje su ostavili ljudi koji su činili Gvozdeni puk, a koji su prošli kroz najveća iskušenja od

1912. do 1918, dragoceni su. Život ne za sebe već za druge, život utemeljen u veri da se za Dobro vredno boriti, za njega živeti a ne samo mreti, dragocena su otkrića tokom ove istraživačke avanture. I to otkriće sada je dostupno svima – ističe Nikolić.

Knjiga od 400 strana, a sve informacije o njoj nalaze se na sajtu gvozdenipuk.rs, deli se

besplatno i to najpre bibliotekama.

- Ko želi da zna kako su živeli, razgovarali, kako su se držali i šta razmišljali ljudi čija dela pamtimo i sto godina kasnije, uživajte u romanu. On se upravo šalje svim našim bibliotekama, a ako bude dovoljno novca, štampaće se još primeraka i deliti svim zainteresovanim – zaključuje Nikolić, uz nadu da će se putem sajta javiti svi koji mogu da pomognu.

”Roman Darka Nikolića o najčuvenijoj jedinici srpske vojske”

11. deo

# ”GVOZDENI PUK”



”Mihailo Sindjelić, rezervni major pešadijski. Iz Drugog pešadijskog puka ”Knjaz Mihailo”. U koji ćeš ti, Joviću, rodoljube snažnih ramena, doduše i suznih očiju, kao prvi ispod crte. A možda i pre toga, ako se ja pitam. A nešto se, ipak, pitam”.

Janačko ustade, šakom otpozdravi oficiru, pa uzbudjen reče: ”Smem li da Vas poljubim?”

Mihailo ga pogleda začudjeno, uskrati mu odgovor i očima potraži stolicu. Neki mladić, koji je bio za susednim stolom, odmah majoru ustupi svoju.

”Tebe znam”, obrati se Mihailo Sindjelić Uči, ”Video sam te na poslednjim vežbama. Dobro oko imaš. Onaj ”mauzer” te služio i na trista metara”.

”I na četrsto”, ponosno reče Čedomir.

”A i tebe, Joviću, znam izdaleka. Pobedi ti prošle godine skoro sve u rvanju, a?”.

”Skoro sve, gospodine majore. Sve, sem jednog. I preprošle bih, nego me ušinu... A i onaj div... Kulić! Njega ne bi mogla ni dvojica. Pa, zar nije tako, gospodine majore?”

”De, de... A tebe...”, nastavi Mihailo Sindjelić, i prelazeći prstima preko dugog i na gore izvijenog oštrog brka, pogleda Lazara. ”Tebe nisam vidjao na vežbama?”, konstatova.

”Nisam ja ni služio ovde”, kao iz topa odgovori Milovanović, ne želeći ništa da skriva.

”Molim?”

”Kažem, gospodine majore, da nisam služio u Srbiji. Posle gimnazije, porodica me je poslala u Rusiju, pa sam tamo bio



Darko Nikolić

na petrogradskom Nikolajevskom konjickom učilištu...”

”Šta ćeš onda u pešadiji?”, uskomešase se glasovi sve četvorice okupljenih oko njega. Oglasi se i, do tada tihi i čuderno mirmi, ”pop” Salatilo.

Lazar nastavi:

”Nisam završio učilište. Pred sam kraj se desio jedan... nesrećan slučaj. Ranjavanje. Morao sam da se vratim za Srbiju, pa mi je to samo delimično priznato od naših vojnih vlasti”.

”Priznali ti da si služio vojsku, iako nisi. Dobro, tak’a i tak’a stvar se zbilja, nisi postao oficir, jesi vojnik, Bože moj...”, počeo da ga opravdava Janačko. I major Sindjelić klimnu glavom, Salatilo se vratio ćutanju, jedino Uči nešto ne beše jasno.

”Ako nisi prošao kadar ovde, kako ćeš se ti snaći u ratu? Mislim, trubni znaci, komande, oružje...?”

”Iz čega ste pucali vi tamo?”, umeša se major Mihailo.

”Ako na puške mislite, iz Mosinki. Brzometka, sa okvirom od pet metaka...”

”Da, snaći ćeš se za

poče opet da suče brk.

”Je li, bre, Rus...”, umeša se sad Janačko. ”Nauči li ti u koju jedinicu uopšte ideš?”, upita nasmejan.

”Drugi pešadijski puk... Moravska divizija”.

”Nesigurno, vojniče, nesigurno. To mora da grmi”, reče major Mihailo Sindjelić, pogleda Uču i naredi mu da izdeklamuje kako treba.

”Redov Čedomir Antonijević, prvi vod četvrte čete drugog bataljona Drugog pešadijskog puka... prvog poziva!”, reče glasno Uča.

Lazar se tiho nasmeja, otpi vino koje je naručio, pa priznade: ”Iskreno, nisam baš načisto sa divizijama, pukovima, bataljonima i četama...”

”Šta reče, bre?!”, zapanji se Janačko Jović.

”Pošto su me oslobodili vojne službe posle tog ranjavanja u Sankt Peterburgu, nije da sam se potom interesovao... Priznajem”.

”Kako to da si u knjigama sada?”, upita Salatilo sa čoška stola.

Lazar se zamisli. Hteo je da prizna, ali od stida učuta. Koji tren kasnije odluči da — slaže. Neki ljudi lakše žive sa lažima, nego sa stidom.

”Rat je. Ne mogu da

Janačko. Ali se brzo okrenu ka Lazaru i nasmejano lice posta strogo: ”Nećeš mi, vala, majčino sinko, u rat, a da ne znaš kako ti je organizovana vojska!”.

”Vala i ne ide...”, dobaci neko sa strane.

”Ne da ne ide, nego neće on da ide nigde od ovog stola, dok ne nauči kao pesmicu. Čedomire, prioni, učiteljski”, naredi major Mihailo.

Uča uzdahnu, uvi još cigaretu, otpi gutljaj rakije i izgovori samo brojeve.

”5-4-4-4-5”.

Tajac.

Lazar podiže obrvu.

”5-4-4-4-5”. Ponovi!”,

sada Uča naredi i bi srećan što, kao običan redov, dobi tu priliku.

”Pet... četiri, četiri, četiri... pet”.

”E, dobro je. Znaš osnovno”, reče Uča, povuče dim i pusti ga da se lagano penje uz tanane, vrlo kratke brkove, koji su se jedva videli iznad usne.

”Tek sad ne znam ništa, čoveče...”, priznade Lazar.

”Srbija ti je podeljena na pet delova. Vojno posmatrano, naravno. To ti je ona prva petica. Pet je divizijskih oblasti, mi ti pripadamo Moravskoj”.

”Jasno?”, odjednom se umeša Janačko, pokušavajući da oponaša dubok glas majora Sindjelića.

”Aha, dobro... Ma, jasno. Divizije... Naša je Moravska. Onda ovdašnja, kojoj Beograd pripada, to je Dunavska. Imamo još i...”, pokuša Lazar, prebirajući po sećanju kartu Srbije. ”Dakle, Moravska, Dunavska i imamo još i Šumadijsku, Timočku i Drinsku”.

”Eto ti ga sad! Nauči ga Uča očas posla”, radosno uskliknu Janačko.

”Joviću, sedi tu i čuti.

Nije Čedomir ni počeo. Ovo zna svako dete”.

Janačko poslušaja majora.

Otpi ono što mu ostade na kraju treće čaše. Uze da zavija duvan dok je slušao čas koji je i sam mogao da drži, kao i svaki srpski vojnik. Uča nastavi:

”Vidi, Lazare, naučio si šta je ova prva petica — divizije. E, sad, imaš četvorke, njih tri idu zaredom. Prva ti označava da svaka divizija ima četiri puka. A puk... Puk ti je — sve! Osnova. Puk je suština vojske. Puk čine četiri hiljade ljudi su iz jednog kraja, iz jedne oblasti, to znaš?”

”Znam, znam”, odgovori Milovanović.

”Eto, puk ti je sve. Osnovna jedinica srpske vojske, dakle. I, imaš četiri puka u jednoj diviziji. To ti je ona prva četvor-ka. Pukovi imaju neke svoje redne brojeve, ali... Kako je ovaj naš, prokupački, koji pokriva ceo toplički kraj, nazvan ”drugi”, a ova dva beogradska tek sedmi i osamnaesti, to ti ni ja ne znam. A i ne znam ko zna. Odavno imaju takve redne brojeve. Nego, znaš li šta je ona druga četvorka?”

”Hm... Bataljoni, logika mi kaže?”

”Kakvog djaka imaš! Blagoš tebe”, grohotom se nasmeja Janačko. Kad primeti da ga major Sindjelić ozbiljno gleda, shvati da ga zapravo gleda neko ko će odlučivati o tome da li će moći u ”svoj” Drugi pešadijski puk, pa učuta.

”Da, svaki puk ima četiri bataljona. Puk je, da ponovimo, najvažnija jedinica i ima četiri bataljona od oko hiljadu ljudi”, reče Uča.

”A svaki taj bataljon ima četiri čete, od po, otprilike, dvesta pedeset ljudi”, dodade major sa svoje stolice.

**nastaviće se**

### Šta je Gvozdeni puk?

Jedinica mobilisana u Topličkom kraju, od 1912. do 1918. ostvarila je nestvarne podvige boreći se u dva balkanska i Prvom svetskom ratu. Iz Prukuplja je krenulo oko 4.500 mladića, a njih 255 je za junačkog držanja dobilo najveće odlikovanje, Karadjordjevu zvezdu sa mačevima. U puku je bilo i 566 vojnika odlikovanih Zlatnom, te 426 Srebrnom medaljom za hrabrost.

našim ”mauzerima” onda, slično je to. Samo su na našim puškama daljine na nišanu u metrima, a mosinke se podešavaju u stopama udaljenosti”, odgovori Sindjelić i

sedim u kući... Kad mi je noga već skoro kao nova”.

”Eto ti, Čedomire, vidiš da gospoda ratuje, čak i kad ne mora!”, srećno konstatova



## POMOZIMO NENADU I PREDRAGU

Jednorojčani blizanci Nenad i Predrag Matić dali su zdravlje braneći svoju otadžbinu kad god je trebalo. Sada je potrebno da mi njima nešto damo, da poprave svoje zdravstveno ali i materijalno stanje. Poreklom iz Livna, u otadžbinskim ratovima u Bosni i Hercegovini, kao i na Kosovu i Metohiji, obreli su se u blizini Šapca, najpre u izbegličkim kampovima. Godine provedene u odbrambenim rovovima uzele su svoj danak — njihovo zdravlje je toliko narušeno da nisu u mogućnosti da rade niti da vode normalan život. Oboleli su od nekoliko težih bolesti: dijabetesna autonomna neuropatija, oštećenja kičme i zglobova, bolesti creva i pankreasa, kao i druga povezana oboljenja od posledica osiromašenog uranijuma. Oni sada žive u staroj kući, takozvanoj blatari, sa svojom starom i bolesnom majkom.

brojne porodice veterana, kao i porodice heroja sa Košara i javno obećavamo da ćemo nastaviti da se brinemo o ljudima koji su za nas dali sve što su imali. Pokažimo im da mi cenimo i poštujemo njihovu žrtvu.

**Credit Card:**

<https://28jun.org/#donate>

**PayPal:**

<https://www.paypal.me/28jun>

**Donacije iz Srbije:**

**Ime: 28. JUN**

**Dinarski racun broj:**

**265619031000037746**

**Raiffeisen banka Srbije**

Identical twins Nenad & Predrag Maric are disabled veterans who need OUR help. Originally from Livno, they fought both in Bosnia and Kosovo, settling as refugees near Sabac after the war. The

years spent on the battlefield took a toll on their health, making them incapable of a normal life today. They suffer from various ailments; diabetic polyneuropathy, spinal damage as well as issues with their joints. They live with their elderly mother in a house in which the ceiling is beginning to cave in.

They humbly asked us for assistance with their medical bills and physiotherapy.

These two brothers,

like many other veterans who fought for our freedom, have been forgotten by society but they have NOT been forgotten by US! We have helped many veteran families in the past, including veterans of the Battle of Kosare, and will continue to provide them with support in the future. Let's show them that WE remember their sacrifice!



Stidljivo i ponosno su nas zamolili za pomoć pri pokrivanju njihovih medicinskih troškova i fizioterapija. Ova dvojica braće koja su, kao i mnogi drugi veterani, dali sebe i svoje zdravlje za slobodu i dostojanstvo našeg naroda, sada žive na granici siromaštva, bolesni i zaboravljeni od svih, ali nisu i nikada neće biti zaboravljeni od nas! U prošlosti smo pomagali



Mili Filipović, Milici Dalipović, Sanji Popov, Rajku Isakoviću, Dejanu Dučiću, Biljani Miljković

Dragoj Slavici srećan rodjendan puno sreće, zdravlja i novih jubileja žele njeni najbliži saradnici Marijana, Zoran, Marko i Vanja.

Srećan rodjendan Maši Lekić žele: Simona, Sofija, Marko, Mira, Milena sa svojima i Branka iz Beograda. iskrenim čestitkama pridružuje se naša redakcija.



### Action truck & trailer repair

traži mehaničara sa iskustvom za rad u servisu za kamione.

Svi zainteresovani mogu se javiti na broj **773-273-9449.**

[www.actiontruck.us](http://www.actiontruck.us)

### СРПСКИ МЕДИЈИ

**Radio Avala**  
Urednik i voditelj: Aleksandar Saša Žigić  
Subotom od 1 – 2 popodne na frekvenciji 750AM  
Telefon: (224) 286-4383  
web sajt: [www.radioavala.com](http://www.radioavala.com)





[www.ChicagoDesavanja.com](http://www.ChicagoDesavanja.com)  
...imate izbor...  
Miloš Djordjević  
tel: 773.807.4568  
[chicagodesavanja@gmail.com](mailto:chicagodesavanja@gmail.com)

**PLUS RADIO**  
svakog dana od 8 do 10 ujutru  
popodne 17-18 h  
Subotom 20-22h

**SRPSKI RADIO ČAS**  
Svake subote od 2 - 4 PM  
Na frekvenciji 1080 AM  
Za mikrofonom: Slobodan Bobo Jovanović  
Tel: 773.551.2420

WNDZ Subotom od 16.00 h. (847) 982-1111  
750 AM Alija i Milica Dalipović (773) 370-1919  
**Romski dukat**

**SERBIAN RADIO CHICAGO**  
Od ponedeljka do petka od 3-4 pm  
Na 1080 AM - WNDZ  
Milorad Ravasi  
Ph : 773-933-9180  
Fax : 773-933-9179

			DEO VEŠ MAŠINE	RUSKI DIPLO- MATA, SERGEJ	POZNATO PARISKO POZORIŠTE	VRTLOG	ALATKA ZA OBRADU ZEMLJE	MAJSTOR KOJI PRAVI KALDRMU
			DEO RIBOLO- VAČKOG PRIBORA					
			FOLK- PEVAČ, UROŠEVIĆ					
			RADNO ODELO, OVERAL					
			VEĆINA, VEĆI DEO			VRŠILAC DUŽNOSTI GRAD NA JADRANU		
			STARIJI KENIJSKI ATLETIČAR HENRI				RAZRED TVVODI- TELJKA KOVAČIK	
			ONOMA- TOPEJA PSEČEG LAVEŽA		PAMELA KRAČE GL. GRAD FILIPINA			
			METAR		NEDO- STATAK GLUMICA SA SLIKE			
	POSTATI LOŠIJE (O STANJU NEČEGA))	INICIJALI PEVAČICE KOVAČ	DRAGI KAMEN CRVENE BOJE		GRAD U AUSTRALIJ	LITAR	NEPROFE- SIONALAC TURSKI PLEMIĆ	
DVOJE			LEGURA NIKLA I GVOŽĐA MESAR					STARIJI SRPSKI GLUMAC
KRIVINE NA PUTU					DIV, GO- ROSTAS RAZBOJNIK			
GRAM		FILM R. VADIMA FILM ORSO- NA VELSJA						AMPER UČVRSTITI EKSERIMA
STVARNO, ZAISTA					JUNAKINJA ROMANA E. BRONTE DZEJN	NATRIJUM VRSTA OPTIČKE SLIKE		9. I 30. SL. AZBUKE STOČAR NABAČIJI
REKA U FRANCU- SKOJI ŠVAJCAR- SKOJI				SNEŽANA ODMILA ŽARAČ			KNJIŽEV- NICA PERL PEVAČICA ĐANA	
30. I 5. SLOVO AZBUKE			ISTO, IZJED- NAČENO MANJE NASELJE					
POVIŠENI TON 'A'			NALOG U BANCII BOKSER LISTON					
VRSTA UGLJA					MANJA OZLEDA ŠAHISTA DŽON			
DEO PRODAV- NICE					FAN, SIM- PATIZER LESKOVAC			
KRUPNA DIVLJA ŽIVOTINJA				VRSTA PODNIH OBLOGA REOMIR				
DRUGI PRVI SAMO- GLASNIK			RANIJA SRPSKA TVVODI- TELJKA					

SAVA RAKOČEVIĆ  
AFORIZMI

Kad se nešto želi  
Kažu daće Bog  
Iako sa sumnjom u Boga  
Očekuju željeno.

Bog otac  
Ima najviše dece  
Mnoga deca  
Ne znaju za Oca.

Kaže narodna  
Duh se vije  
Al života nije  
Šta znači život  
Ako je bez duha.

Što je večno  
Nezna za starost.

Ne postoji vatra  
Koja svojim plamenom  
Može više obuhvatiti  
Od duha svetoga.

Sve što je proteklo  
Vraća se svom izvoru.

Što smo nekad ostavili  
Zatečeno neće biti  
Nije više svet  
Našeg pamćenja.

Talasi gonjeni vetrom  
Nisu isti  
Ni vetar na kraju dana  
Ničega nema da je isto.

Da vlast nebi pripadala  
Jednom Bogu  
Indija ima hiljadu Bogova  
čuvajući se diktature.

Gde idemo  
Na kom ogledalu  
Vidljiva je sudbina.

- VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI - VICEVI

Dodje plavuša u prodavnicu za naočare i pita:

- Imate li naočare?

Prodavac odgovara:

- Za sunce?

Na to će plavuša:

- Ma ne, za mene!

\*\*\*

Alo?

Alo reci”?

Ljudi, pa gde ste?

Evo, krenuli na more, sad smo sipali gorivo pa nastavljamo.

Da li ste vi normalni, ja sam bio sa vama u kolima, vratite se na pumpu smesta!

\*\*\*

Posle pregleda doktor pita Miku:

Pijete li?

Mika: Ne

Pužite li?

Ne.

E, j...si mi mater sada!



# 17. GODIŠNJICA SRPSKOG OGLEDALA

## VEČE BOEMA ŠEŠIRIJA I U OGLEDALU



**SUBOTA,  
6. OKTOBAR  
U 19:00h**

### VERANDA RESTORAN

5700 W. Irving Park Rd.  
Chicago

**Ulaz za donatorsku večeru \$30**

Obeležavanje i proslavu svoje sedamnaeste godišnjice rada i postojanja Ogledalo će posvetiti plejadi velikih srpskih pesnika, pisaca, glumaca - boema starog Beograda i stare Srbije, poput Laze Kostića, Tina Ujevića, Djure Jakšića, Sremca, Nušica, Disa, Žanke, Čiča Ilije, Dobrice Milutinovića...

Uz zvuke lepih starih pesama, stihove, monologe i anegdote poznatih skadarlijskih boema govoriće glumci srpskog pozorišta Mira Sremčević.



**Info: 773.744.0373**

**Truck Signs**  
**IVANC**  
PRINTING & DESIGN INC.



*Signs  
Banners  
Vehicle Graphics  
Truck Decals  
Trailer Graphics  
Business Cards  
Magnets  
Flyers  
Posters  
T-Shirts*



[www.TruckAndTrailerSigns.com](http://www.TruckAndTrailerSigns.com)  
[ipdprint@gmail.com](mailto:ipdprint@gmail.com)  
**Cell: 773.988.2483**  
**Nebojša**



**Saturday  
Sep 15.  
9.30 pm**

**Night of  
Legends**

**Zorica  
Brunclik  
& KEMIŠ**

with  
**Enela Palavra  
and DJ Spaz**  
**\$40**

**Info: 773.677.0247**



# RENTIRANJE I PRODAJA KAMIONA

- ✓ NOVIJI KAMIONI
- ✓ UKLJUČENE POPRAVKE
- ✓ BEZ LIMITA NA MILJE
- ✓ IFTA UKLJUČENA
- ✓ OSIGURANJE KAMIONA (BOBTAIL)
- ✓ UKLJUČENA REGISTRACIJA
- ✓ POPUSTI KADA SE ODMARA
- ✓ MOGUĆNOST OTPLATE KAMIONA SA 0 DEPOZITA (DOWN)
- ✓ 1000\$ NEDELJNO FIKSNA CENA

## KONTAKT

 205 W GRAND AVE SUITE 123  
BENSENVILLE, IL 60106

 (630)506-8869  
Vlada

